

Mugihe Utangiye Kandi Ukazamura Ubucuruzi bwawe, Amatsinda ya Louisville Forward yiteguye kugufasha mubikorwa rusange byorohereza abacuruzi mu kwiteza imbere. Louisville Metro ifite gahunda yo gushishikariza no korohereza abacuruzi baho, harimo inguzanyo z'inayungu nke, zifasha mugutangiza igishoro, gushora imari no kuzamura imari mumitungo yubucuruzi, ndetse na gahunda yo kugabanya imisoro, kugirango uzigame amafaranga mugihe ukizamura ubucuruzi bwawe.

## METCO

Ikigo gishinzwe guteza imbere ubucuruzi bwa Metropolitan (METCO) kigenga inguzanyo ntoya y'ubucuruzi zitangwa na guverinoma, ikanatanga ubufasha bw'amafaranga binyuze mu nguzanyo z'ubucuruzi ku bucuruzi bushya kandi bwagutse, harimo n'inguzanyo mu by'imari. Izi nguzanyo zisuzumwa kubiciro byumushinga no kuboneka kwamafaranga, hamwe ninyungu zinyuranye, bitewe na gahunda yinguzanyo. Mbere yo gusaba izo nguzanyo wabibona kumurongo (online). Ushaka andi makuru kuburyo bw'imbitse kugirango kubwoko bw'inguzanyo ndetse n'ibyo usabwa

[www.louisvilleky.gov/louisvilleforward](http://www.louisvilleky.gov/louisvilleforward)

## KOROHEREZWA N'ISUZUMA RY'UMUTUNGO (MORATORIUM)

Isuzuma ry'umutungo /Inyoroshyo ku Isuzuma ry'umutungo (Moratorium)

25% byagaciro

k'umutungo; cyangwa imiterere mu gice cyujuje ibyangombwa (agace k'ibarura aho byibuze 70% by'abaturage bari munsi ya 80% by'amafaranga yinjiza hagati ya Jefferson County) ryemerera gukuraho umusoro ku nyongeragaciro uva ku isuzuma ry'imiterere mu myaka itanu (5). Imitungo ikurikira iremewe:

Ibikorwa birengeje imyaka 25 iremewe niba iterambere ari byibuze bemerewe niba iterambere ari byibuze 10% by'agaciro k'umutungo; cyangwa

Umutungo wujuje ibyangombwa, nurangiza gahunda yo kunoza, uzaba wemejwe na LEED.

[www.louisvilleky.gov/government/construction-review/tax-moratorium](http://www.louisvilleky.gov/government/construction-review/tax-moratorium)

## KOROHEREZWA K'UMUSORO W'INGANDA

Iyi porogaramu ituma ibigo byorohereza imisoro gushakisha cyangwa kwagura ikigo gikora mu mujyi wa Louisville. Umusoro w'inganda wemerera imisoro yumutungo kugabanuka kumyaka itanu (5) kuri:

Isosiyete nshya uruganda ruherereye, cyangwa rwimukiye mu mujyi wa Louisville; cyangwa

Kwiyyongera kwinyubako / ibikoresho kumasosiyete asanzwe akora arimo kwagura ibikorwa byumurongo mushya wibicuruzwa mu mujyi wa Louisville.  
[www.louisvilleky.gov/ubutegetsi/louisville-yimbere](http://www.louisvilleky.gov/ubutegetsi/louisville-yimbere) / iterambere-iterambere

[www.louisvilleky.gov/government/louisville-forward/redevelopment-incentives](http://www.louisvilleky.gov/government/louisville-forward/redevelopment-incentives)

# BAHO. KORA.REMA.VUMBURA.

## GAP-FINANCING/BUSINESS LOANS

**Midi Loan** – Ni inguzanyo itanga amafaranga yo gutangira cyangwa kwagura ba nyiri mishinga mito. Iyi nguzanyo itangwa byibuze ku nyungu ya 5%, kuva \$ 15,000- \$ 50.000.

**Louisville Agribusiness Loan** – iNi inyungu zinyuranye zigamije gufasha ubucuruzi gutunganya imyaka (ibihingwa) yahinzwe n'abahinzi ba Kentucky kandi biherereye mu gace ka Portland. Inguzanyo zitangwa byibuze ku nyungu ya 3%, kugeza 100.000 \$.

**GapFinancingLoan**– iNi Inguzanyo itanga amafaranga agera kuri 25% y'umushinga, cyangwa 200.000 \$, mugutanga icyuhu, kubucuruzi buciriritse bujuje ibisabwa. Iyi nguzanyo ishobora guterwa inkunga kugeza kumyaka 10 ku gipimo gito cya 5%.

**SmallandDisadvantagedGapFinancingLoan**– Ni Inguzanyo ittanga 50% yikiguzi cyumushinga, cyangwa 200.000 \$, mugutandukanya icyuhu cyujuje ibyangombwa cyangwa ubucuruzi bw'abagore. Iyi nguzanyo nayo ishobora guterwa inkunga kugeza kumyaka 10 ku gipimo gito cya 5%.

**Go Green Loan** – Ni inguzanyo ifasha izahuka ry'ubucuruzi (kongera ingufu) cyangwa guhangga imirimo. Izi nguzanyo zishobora gukoreshwa muburyo bwo kongerera ingufu ubucuruzi ndetse nubukora ibijyanye nai. Izo nguzanyo zitangwa byibuze ku gipimo cya 3%.

**Facade Loan** – Ni inguzanyo iboneka kubafite umutung w'bucuruzi nkaho gukorera kugirango bagure aho bakorera muri Louisville. Inguzanyo z'ubu bwoko zitangwa mukwagura ububiko (store), harimo gusana nk'amadirishya nimiryango, gusana amarangi, gushushanya, ububaji, ibyapa, hamwe nubutaka, kandi bitangwa ku gipimo cyagenwe cya 3% mugihe cyimyaka 10.

**Accessibility Loan** – Ni Inguzanyo itangwa kubafite umutungo wubucuruzi hagamijwe gutuma inyubako zigera kubantu bafite bwumubiri.

Inguzanyo igarukira ku \$ 15,000 yo kunoza uburyo bwo hanze cyangwa imbere kandi itangwa ari inguzanyo ntarengwa ku gipimo cya 100% kumushinga wemejwe ku nyungu yagenwe ya 3%.

**Commercial Renovation Loan** – Inguzanyo yo Kuvugurura Ubucuruzi - itanga inkunga yo kuvugurura imitungo yubucuruzi yamaze igihe kitari gito kandi iri mubihe bibi cyangwa idakora. Hatabayeho kunoza imiterere ntibyaba bikwiriye ko ubucuruzi bukoresha umutungo mubikorwa byubucuruzi bwabo, kugurisha cyangwa gukodesha. Inguzanyo izatangirwa ingwate ku mutungo utimukanwa wamaze gusanwa izindi ngwate zishobora gukoreshwa mu mwanya cyangwa hiyongereyeho imitungo yatunganijwe nk'uko byemejwe n'Inama y'Ubutegetsi ya METCO.

**Brownfield Cleanup Loan Program (BCLP)** –Gahunda y'inguzanyo ya Brownfield (BCLP) - yemerera abafite imitungo ya brownfield hamwe nabashaka kuzigura gusukura imitungo ya brownfield no kuyisubiza kubikoresha neza. BCLP itanga inkunga yinyungu nkeya gusa kubice byogusukura ibidukikije byamafaranga yose yumushinga wo gutunganya imitungo itimukanwa kurubuga rwa brownfield.



**Business Accelerator Loan** –yatanzwe kubashya no kwagura abafite ubucuruzi buciriritse muri quartiers icyenda zuburengerazuba bwa Louisville, kugirango bagure serivisi nibicuruzwa biboneka. Inguzanyo igera ku 30.000 by'amadolari ya ba nyir'ubucuruzi bafite ubucuruzi butarafungura umwaka utageze ku mwaka na 50.000 \$ kuri ba nyir'ubucuruzi bafite ubucuruzi bumaze umwaka urenga. Nta ngwate isabwa; inguzanyo itangwa ku nyungu ya 8%. Kugira ngo wige byinshi, cyangwa kutugana, twandikire kuri: [Louisville Forward](#)

**502.574.4140**  
[www.louisvilleky.gov/louisvilleforward](http://www.louisvilleky.gov/louisvilleforward)